

## EN CAVALE

TRAM des Balkans, Mélissa Zantman  
**Dimanche 15 septembre - 15h00**

Salle polyvalente

Mélissa Zantman,  
*chant, accordéon, kaval, percussions*

### Tram des Balkans

Nicolas Canavaggia, *contrebasse, chant*  
Mathieu Cervera, *percussions, chant*  
Vincent Gaffet, *chant, accordéon, mélodica*  
Diego Meymarian, *chant, violon, cistre*  
Vincent Westphal, *chant et clarinette*

« En Cavale a vu le jour dans le massif de Chartreuse, où TRAM des Balkans a fait halte pour une résidence artistique au long cours. Inspirés par certains lieux de patrimoine, les 5 musiciens ont invité Mélissa Zantman pour une création acoustique, un laboratoire créatif destiné à deux uniques représentations dans des chapelles. Coup de foudre musical et humain. Mélissa partage avec TRAM la joie de chanter, de se donner sur scène à cœur ouvert, de vibrer sans retenue avec les moyens du bord : les instruments et la voix.

À la suite de cette aventure, les musiciens ont décidé d'engager une re-création et de porter le projet sur scène, en relevant le défi de restituer sur un grand plateau le mélange d'intimité et d'intensité qui ressortait des prestations acoustiques en plein air.

Les voix se mêlent dans un torrent de langues voyageuses : bulgare, rom, finnois, italien, géorgien, hongrois, hébreu...

Les artistes ont su faire fructifier leur rencontre avec un respect et une maturité qui réchauffent le cœur, sans perdre la folie joyeuse qui les anime.

Mettons-nous donc en route, la cavale ne fait que commencer. »

# A propos des artistes

**TRAM des Balkans** creuse un sillon musical inspiré de différentes traditions : Europe de l'Est, musique Klezmer, traditions nordiques et orientales. C'est la ferveur et l'énergie des cinq musiciens-chanteurs qui donnent à toutes ces inspirations leur unité et leur singularité. Le groupe cultive un mélange de curiosité, d'énergie, de liberté et une grande complicité avec le public, produisant une musique à très forte teneur émotionnelle. TRAM des Balkans existe depuis 21 ans. Le groupe a produit 7 albums et a plus d'un millier de concerts à son actif en Europe et dans le monde.

**Mélissa Zantman** chante dès son plus jeune âge dans un groupe de chants polyphoniques du monde. Elle suit tout au long de son enfance des cours de flûte traversière, chant, piano, danse et théâtre, et commence l'accordéon chromatique en autodidacte. Suite à la formation professionnelle « Pro Musica » (84), elle obtient le D.E.M de chant au CRR d'Avignon ainsi que le M.I.M.A. En 2010, elle intègre le groupe de musiques du monde Joulik, avec lequel elle enregistre 5 albums. Elle participe à la naissance de projets comme La Mòssa, Dalok, Trio Nòta et crée des spectacles jeune public (Cie Goûtes-y-donc, Compagnie du Pestacle). Mélissa aime aussi transmettre le chant auprès d'amateurs de tous âges et professionnels.

TRAM des Balkans est soutenu par le CNM, la SPEDIDAM, la SPCP, l'ADAMI, le Département de l'Isère et la Région Auvergne-Rhône-Alpes.

<sup>45</sup> Festival  
d'Ambronay

— Mécène principal —



Co-funded by  
the European Union



Mécénat

Le programme S-EEEMERGING bénéficie du soutien de l'Union européenne  
Ambronay Jeunes Talents France bénéficie du mécénat de la Caisse des Dépôts